

Zmluva o poskytnutí dotácie

č. SSV/OSP/080/2026

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023
zastúpenie: Mgr. Eva Surovková v zmysle Podpisového poriadku platného a účinného ku dňu podpísania tejto zmluvy
(ďalej len ako „poskytovateľ“)

a

Maltézska pomoc Slovensko

sídlo: Jakubovo námestie 2560/7, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
zápis v registri: subjekt je registrovaný na MV SR dňa 2005-12-23 pod č. VVS/1-900/90-27185
IČO: 30867959
DIČ: 2022336525
banka: Tatra banka
č. účtu v tvare IBAN: SK14 1100 0000 0026 2314 2055
zastúpenie: Milan Čápka
(ďalej len ako „príjemca“)
(poskytovateľ a príjemca spolu ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany, sa v súlade so Štatútom dotačného programu Bratislava pre všetkých (ďalej len ako „štatút“) a Všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v znení Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 5/2022 a Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1/2023, (ďalej len ako „VZN“), dohodli na uzatvorení tejto zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa v zmysle § 7 ods. 4 č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) na podporu aktivít projektu realizovaného príjemcom v zmysle žiadosti príjemcu.
2. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou poskytovateľa je poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky vo výške **5 000,00 €** (slovom: päť tisíc eur) euro (ďalej len ako „dotácia“).
3. Hlavnou, nie však jedinou povinnosťou príjemcu je poskytnutú dotáciu použiť výlučne v súlade s touto zmluvou, štatútom, VZN a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok II

Projekt

1. Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „projekt“ rozumie **Podpora aktívneho starnutia a sociálnej inklúzie odkázaných seniorov v Bratislave**, ktorý je podrobne popísaný v Prílohe č.1 tejto zmluvy (ďalej len „Príloha č. 1“).

2. Prijemca sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na financovanie projektu v zmysle tejto zmluvy a Prílohy č. 1 a v súlade s rozpočtom popísaným v Prílohe č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „Príloha č. 2“)

Článok III Čerpanie dotácie

1. Poskytovateľ poskytne dotáciu príjemcovi na bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 30 (slovom: tridsiatich) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Hmotnú zodpovednosť za dotáciu preberá príjemca dňom jej pripísania na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijemca je oprávnený čerpať dotáciu najneskôr do 31.12.2026, to neplatí, ak sa príjemcovi povolí na základe odôvodnenej žiadosti výnimka z časového použitia dotácie s výnimkou rozpočtových prostriedkov z dotácii uvedených v zákone rozpočtových pravidiel územnej samosprávy. Prijemcovi sa pri zúčtovaní poskytnutej dotácie uznajú za oprávnené náklady výlučne tie náklady, ktoré súvisia s realizáciou projektu, a ktoré príjemcovi vznikli a boli uhradené v rozhodujúcom kalendárnom roku, vrátane nákladov vzniknutých pred podpisom tejto zmluvy za podmienky dodržania dohodnutého účelu využitia dotácie stanoveného v zmluve. Za rozhodujúci kalendárny rok sa považuje rok, v ktorom bola dotácia poskytnutá.
4. Za oprávnené nákladové položky sa považujú najmä náklady na:
 - a) prenájom priestorov priamo potrebných na realizáciu projektu,
 - b) prenájom technických prostriedkov potrebných na realizáciu projektu,
 - c) ubytovanie, stravovanie a občerstvenie súvisiace s projektom,
 - d) cestovné, prepravné výdavky v súvislosti s projektom (okrem pohonných hmôt),
 - e) mzdové náklady (len za odpracované hodiny na projekte) a iné výdavky za odbornú prácu priamo súvisiacu s realizáciou projektu,
 - f) práce a služby súvisiace s projektom,
 - g) všeobecný spotrebný materiál potrebný na realizáciu projektu,
 - h) prípadne iné náklady súvisiace s realizáciou projektu v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.
5. Za neoprávnené náklady sa považujú najmä, nie však výlučne, náklady na:
 - a) úhradu/refundáciu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, úhrada záväzkov týkajúcich sa budúcich rozpočtových rokov,
 - b) splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
 - c) bankové, správne a manipulačné poplatky,
 - d) výdavky na obstaranie alebo technické zhodnotenie dlhodobého hmotného a dlhodobého nehmotného majetku,
 - e) prenájom priestorov slúžiacich na bežnú prevádzku a ďalšie prevádzkové náklady, ktoré priamo nesúvisia s podporeným projektom,
 - f) výdavky na náhrady mzdy – dovolenka, ošetrovanie lekárom, nemocenské, sviatkov, pričom uvedené výdavky možno akceptovať v rámci spolufinancovania projektu príjemcom dotácie;
 - g) nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov,
 - h) nákup pohonných hmôt,
 - i) výdavky na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak si môže príjemca uplatniť jej odpočítanie,
 - j) výdavky alebo ich časti, na ktoré príjemca poberá inú dotáciu alebo finančný príspevok zo strany poskytovateľa alebo iných zdrojov (duplicitné financovanie),
 - k) výdavky neuvedené v schválenom projekte s výnimkou oznámených a schválených zmien v rozpočte,
 - l) nešpecifické výdavky a výdavky nevzťahujúce sa na schválený projekt,
 - m) výdavky, ktoré nie sú doložené príslušnými účtovnými dokladmi,
 - n) výdavky, ktoré vzniknú tretím osobám a nie sú uhradené priamo prijímateľom dotácie, pričom metodický dokument poskytovateľa dotácie môže popisovať výnimky, kedy a za akých podmienok sú tieto výdavky oprávnené,
 - o) výdavky na služby a práce súvisiace s prípravou projektu žiadateľa o dotáciu.

6. Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle metodický dokument „Inštrukcie k čerpaniu a vyúčtovaniu dotácie“, podľa ktorého sa príjemca zaväzuje postupovať (odkaz - https://bratislavask.s3.bratislava.sk/upload/43338_490b2a2c57.pdf).

Článok IV Vybrané práva a povinnosti príjemcu

1. Príjemca je povinný:
 - a) viesť dotáciu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy na ktorý bola poskytnutá dotácia. Platby za oprávnené nákladové položky majú byť prednostne hradené z účtu príjemcu uvedenom v záhlaví tejto zmluvy. Ak boli takéto platby hradené z iného účtu príjemcu (napr. v období pred pripísaním dotácie na účet príjemcu), tieto úhrady majú byť dodatočne refundované z účtu uvedenom na zmluve na iný účet príjemcu, z ktorého boli platby hradené,
 - b) viesť príslušné účtovníctvo a zabezpečiť archiváciu účtovných dokladov súvisiacich s dotáciou v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - c) použiť dotáciu hospodárne a efektívne v súlade s touto zmluvou, s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o rozpočtových pravidlách**“), zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“), zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o účtovníctve**“), zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**zákon o finančnej kontrole**“),
 - d) bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o každej skutočnosti, ktorá by mohla obmedziť alebo znemožniť využitie dotácie v súlade s jej účelom,
 - e) spolufinancovať projekt v rozsahu minimálne 10 % zo sumy čerpanej dotácie,
 - f) uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, vlastných propagačných materiáloch, na webovom sídle príjemcu (ak je zriadené), na profiloch sociálnych sietí (ak sú zriadené) príjemcu a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú poskytnuté na konferenciách, seminároch alebo iných akciách, informáciu: **„Projekt realizovaný s finančnou podporou hlavného mesta SR Bratislavy“** a uviesť logo poskytovateľa v požadovanom formáte,
 - g) vyúčtovať dotáciu a predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o realizácii projektu a konečnom vyúčtovaní dotácie s náležitosťami uvedenými podrobne v článku V tejto zmluvy do 60 (slovom: šesťdesiatich) dní po ukončení projektu; najneskôr však do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá,
 - h) v prípade povolenia výnimky z časového použitia dotácie je príjemca povinný vyúčtovať dotáciu najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom má povolené v súlade s takto udelenou výnimkou dotáciu použiť,
 - i) archivovať účtovné a iné doklady súvisiace s poskytnutou dotáciou za podmienok a v lehotách uvedených v zákone o účtovníctve a iných všeobecne záväzných právnych predpisoch.
2. Príjemca je povinný poukázať výnosy z dotácie, nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť a neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť bezhotovostným bankovým prevodom na účet poskytovateľa pod rovnakým variabilným symbolom tak, aby finančné prostriedky boli na účet poskytovateľa **pripísané najneskôr v nasledujúcich lehotách**:
 - a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) bezodkladne, najneskôr do 5. januára nasledujúceho kalendárneho roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá,
 - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť najneskôr do 31. decembra príslušného kalendárneho roka; to neplatí ak sa príjemcovi v zmysle zákona povolí na základe odôvodnenej žiadosti výnimka z časového použitia dotácie, v takom prípade príjemca zúčtuje dotáciu najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom má povolené v súlade s takto udelenou výnimkou dotáciu použiť,
 - c) neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť v lehote určenej v zaslanej výzve poskytovateľa na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov.
3. Najmenej 3 (slovom: tri) pracovné dni pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, alebo poukázaním nevyčerpanej dotácie prípadne jej časti, alebo neoprávnene použitej dotácie prípadne jej časti na účet poskytovateľa, príjemca zašle poskytovateľovi avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných

prostriedkov elektronickou poštou na kontaktný email uvedený v článku X tejto zmluvy. V rámci poznámky pri úhrade platby príjemca uvedie číslo tejto zmluvy.

4. Zmeny v rozpočte popísanom v Prílohe č. 2 je možné realizovať len spôsobom popísaným v ods. 5 a ods. 6 tohto článku. O schválení zmeny v rozpočte podľa ods. 5 rozhoduje pracovník odborného útvaru poskytovateľa, ktorý je zodpovedný za danú dotačnú výzvu, pričom schválené zmeny nesmú meniť účel a charakter projektu.
5. Príjemca môže bez podania žiadosti o zmenu uskutočniť presuny finančných prostriedkov medzi položkami rozpočtu, ak to nemení účel a charakter projektu a úprava je maximálne do výšky 10 % z pôvodne schválenej hodnoty znižovanej položky rozpočtu. Táto možnosť sa netýka položiek v rozpočtovej kapitole MZDY A HONORÁRE. **Príjemca je povinný** o každej takejto plánovanej zmene v rozpočte do 10 % **vopred informovať** poskytovateľa v elektronickom systéme poskytovateľa na administráciu žiadostí o dotáciu (www.bratislava.egrant.sk) a uviesť to aj vo vyúčtovaní v Záverečnej správe, v komentároch k jednotlivým výdavkom alebo v časti komentár k vyúčtovaniu.
6. O akúkoľvek zmenu nad rámec vyššie uvedeného v ods. 5, t. j. pri úprave prevyšujúcej 10 % zo znižovanej položky a pri akejkoľvek zmene v kapitole MZDY A HONORÁRE, **musí príjemca najprv požiadať poskytovateľa o odsúhlasenie úpravy** prostredníctvom zaslania žiadosti o zmenu v elektronickom systéme poskytovateľa na administráciu žiadostí o dotáciu (www.bratislava.egrant.sk) a až po odsúhlasení môže zmenu vykonať. Príjemca môže zaslať žiadosť o zmenu najneskôr do 10. decembra rozhodujúceho kalendárneho roka. Každú schválenú zmenu v rozpočte je potrebné uviesť aj vo vyúčtovaní v Záverečnej správe, v komentároch k jednotlivým výdavkom alebo v časti komentár k vyúčtovaniu.
7. Príjemca podpisom zmluvy záväzne deklaruje, že:
 - a) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
 - b) nie je voči nemu vedený súdny, exekučný, daňový výkon rozhodnutia,
 - c) nemá evidované daňové nedoplatky a nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie a/alebo sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
 - d) nemá evidované nedoplatky voči poskytovateľovi, ani voči právnickým osobám zriadeným poskytovateľom,
 - e) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej len ako „**pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň príjemca týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Rovnako sa príjemca zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v pracovnoprávných predpisoch,
 - f) nebol mu právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie,
 - g) výdavky alebo ich časť, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov,
 - h) je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak mu zo zákona vyplýva povinnosť zapísať sa do registra partnerov verejného sektora,
 - i) má v registri mimovládnych neziskových organizácií zapísané všetky údaje požadované zákonom č. 364/2018 Z. z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
8. V prípade ak príjemca prestane vykonávať svoju činnosť alebo stratí oprávnenie vykonávať svoju činnosť, zaniká mu týmto momentom možnosť použiť finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy a je povinný k momentu zániku alebo straty oprávnenia vykonávať svoju činnosť predložiť účtovné doklady k dovtedy použitým prostriedkom. V takomto prípade je nevyužitý finančné prostriedky príjemca povinný bezodkladne, najneskôr však do 30 dní od kedy prestal a/alebo stratil oprávnenie vykonávať svoju činnosť, vrátiť na bankový účet poskytovateľa.

Článok V Vyúčtovanie dotácie

1. Prijemca je povinný v lehote podľa čl. IV ods. 1 písm. g) tejto zmluvy vyúčtovať poskytnutú dotáciu. Vyúčtovanie dotácie sa skladá z finančnej správy a obsahovej správy o vyhodnotení projektu a splnení účelu dotácie. Prijemca ho podáva prostredníctvom elektronického systému poskytovateľa, v ktorom bol podaný projekt, a to úplným vyplnením príslušných elektronických formulárov určených pre vyúčtovanie dotácie. Následne sa kompletná záverečná správa s vyúčtovaním a povinnými prílohami predkladá v 1 (slovom: jednom) písomnom vyhotovení opatrenom podpisom štatutára prijemcu, doručenom poskytovateľovi v lehote podľa čl. IV ods. 1 písm. g) tejto zmluvy do podateľne poskytovateľa alebo poštou. Rozhodujúcim dátumom pre určenie momentu doručenia vyúčtovania v prípade zaslania poštou je dátum uvedený na poštovej pečiatke a v prípade osobného doručenia je to dátum na pečiatke podateľne. Prílohy vyúčtovania sú kópie účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov týkajúcich sa čerpania dotácie, povinného spolufinancovania a realizácie projektu, ako aj čestné vyhlásenie podľa ods. 2 písm. n) tohto článku zmluvy.
2. Vo vyúčtovaní je prijemca povinný uviesť:
 - a) číslo zmluvy,
 - b) účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá,
 - c) výšku dotácie,
 - d) výšku použitých finančných prostriedkov z dotácie,
 - e) výšku nepoužitej dotácie,
 - f) výšku výnosov z dotácie,
 - g) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z dotácie,
 - h) výšku spolufinancovania podľa podmienok dotačnej výzvy,
 - i) detailný rozpis jednotlivých výdavkov v každej rozpočtovej kategórii a položky s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania. Sumy uvedené vo vyúčtovaní musia byť jasne špecifikované a musí byť uvedený jednoznačný výpočet dotknutých súm,
 - j) prílohy v podobe fotokópií účtovných dokladov a dokumentov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov, ako aj finančnú spoluúčasť podľa podmienok dotačnej výzvy v zmysle zákona o účtovníctve a metodického dokumentu poskytovateľa podľa druhu výdavku (prvotný doklad o vzniku záväzku – faktúra, zmluvy, pokladničné doklady z elektronickej registračnej pokladnice; druhotný doklad o úhrade záväzku - výdavkové pokladničné doklady k platbám v hotovosti, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
 - k) výpis z bankového účtu prijemcu dotácie uvedenom v záhlaví tejto zmluvy; prípadne z iného účtu prijemcu, z ktorého boli výdavky na projekt hradené (v prípade spolufinancovania alebo refundovania oprávnených nákladových položiek),
 - l) fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu, nahrať v elektronickom formulári pre vyúčtovanie a prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu,
 - m) v prípade vyúčtovania mzdových nákladov zamestnancov prijemcu participujúcich na projekte, čestné vyhlásenie prijemcu, že:
 - i. výdavky na mzdy vyplatené zamestnancom, ktoré sú vo vyúčtovaní zahrnuté medzi oprávnené položky hradené z dotácie poskytnutej poskytovateľom, boli použité výhradne na účely plnenia cieľov projektu a v súlade s rozpočtom,
 - ii. výdavky na mzdy boli uhradené na základe platných pracovných zmlúv alebo dohôd o vykonaní práce uzatvorených medzi prijemcom dotácie a jeho zamestnancami,
 - iii. evidencia odpracovaných hodín jednotlivými zamestnancami na realizácii projektu je doložená v Prílohe č.1 čestného vyhlásenia,
 - n) čestné vyhlásenie prijemcu, že
 - i. zaslané kópie dokladov súhlasia s originálmi archivovanými v sídle prijemcu dotácie,
 - ii. dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi a bola vyčerpaná v poskytnutej výške, prípadne že jej nevyčerpaná časť bola vrátená na účet poskytovateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený zhodne na origináloch archivovaných prijemcom, ako aj na ich kópiách doložených vo vyúčtovaní skratkou „D-HMBA“ a musí na ňom byť uvedená použitá suma z dotácie na daný výdavok, inak nebude akceptovaný.
4. Ak z doložených účtovných dokladov nie je zrejмый druh a účel výdavku, k účtovnému dokladu je potrebné doplniť vo vyúčtovaní ďalšie doklady, ako sú dodací list/ preberací protokol, objednávka, cestovný príkaz, prípadne ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu.

5. V prípade, ak má vyúčtovanie dotácie nedostatky alebo iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto vysvetliť a odstrániť v lehote určenej poskytovateľom, ktorá plynie odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa. Ak nie je možné nedostatky odstrániť alebo príjemca nedostatky v určenej lehote neodstráni, poskytovateľ je oprávnený žiadať vrátenie nevyúčtovanej, nesprávne vyúčtovanej alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti. V prípade nenaplnenia účelu projektu môže poskytovateľ žiadať vrátenie dotácie alebo jej časti.
6. V prípade, ak sa pri finančnej kontrole vyúčtovania zistí nesprávne použitie dotácie alebo odchýlka vo výpočte čerpania vo vyúčtovaní, ktoré nepresiahnu hodnotu 5 (slovom: päť) eur, nebude sa vyžadovať vrátenie danej sumy, keďže administratívne náklady na realizáciu vrátenia by presiahli výšku vrátených financií.

Článok VI

Kontrola poskytnutia dotácie

1. Príjemca je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách. Príjemca vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ vykonáva finančnú kontrolu hospodárenia s dotáciou, jej účelného, hospodárneho a efektívneho použitia a kontrolu dodržiavania podmienok tejto zmluvy a je oprávnený ju vykonať kedykoľvek počas platnosti tejto zmluvy a počas 5 rokov nasledujúcich po ukončení rozpočtového roka, v ktorom bola dotácia podľa tejto zmluvy príjemcovi poskytnutá. Príjemca berie na vedomie, že predmetom kontroly je aj obsahová časť vyúčtovania dotácie a sledovanie naplnenia cieľa projektu.
2. Príjemca je povinný, a týmto sa aj zaväzuje, vytvoriť kontrolnému orgánu na základe výzvy poskytovateľa podmienky na výkon finančnej kontroly, ako aj kontroly dodržiavania povinností a záväzkov príjemcu vzniknutých na základe tejto zmluvy a podmienok tejto zmluvy, najmä umožniť vykonanie kontroly, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané účtovné doklady, bankové výpisy, informácie a listiny týkajúce sa realizácie projektu, stavu jeho rozpracovanosti, umožniť vstup do svojho sídla a priestorov, v ktorých vykonáva činnosť alebo realizuje projekt a poskytnúť kontrolnému orgánu všetku ďalšiu nevyhnutnú súčinnosť na vykonanie kontroly poskytovateľom.
3. Poskytovateľ má právo vykonávať monitorovanie schválených projektov. Monitorovanie je zamerané na realizáciu aktivít projektu predovšetkým z hľadiska plnenia účelu a kvalitatívnych ukazovateľov projektu. Informácie z vykonaného monitorovania môžu byť relevantným podkladom v rámci hodnotenia žiadostí o dotáciu v ďalších obdobiach. Ustanovenia o finančnej kontrole týmto nie sú dotknuté. V prípade realizácie monitorovania projektu poskytovateľom má príjemca povinnosť poskytnúť potrebnú súčinnosť a informácie o priebehu projektu.
4. Porušenie povinností podľa článku VI ods. 2 a ods. 3 tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy príjemcom a je dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy zo strany poskytovateľa.

Článok VII

Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých povinností zmluvných strán vyplývajúcich im z tejto zmluvy.
2. Pred uplynutím doby podľa článku VII ods. 1 tejto zmluvy môže táto zmluva zaniknúť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, pričom poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak príjemca poruší niektorú z povinností uvedených v článku IV tejto zmluvy a/alebo povinnosť uvedenú v článku VI ods. 2 a ods. 3 tejto zmluvy a/alebo sa preukáže, že niektoré z prehlásení príjemcu podľa článku IV ods. 7 tejto zmluvy bolo nepravdivé a/alebo sa počas trvania tejto zmluvy stane nepravdivým,
 - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa, ak mu príjemca oznámi, že projekt nie je možné realizovať,
 - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany príjemcu, ak poskytovateľ neposkytne príjemcovi dotáciu v lehote podľa článku III ods. 1 tejto zmluvy.

3. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane a v takom prípade sa práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z odstúpenia od zmluvy spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
4. V prípade zániku zmluvy podľa článku VII ods. 2 písm. a) je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi časť dotácie nevyčerpanú ku dňu ukončenia zmluvy, v lehote do 30 (slovom: tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa podpisu dohody zmluvných strán o zániku zmluvy.
5. V prípade odstúpenia od zmluvy je príjemca povinný do 30 (slovom: tridsiatich) kalendárnych dní odo dňa zániku zmluvy vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celej poskytnutej výške na bankový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne príjemcovi odstúpením od tejto zmluvy.
7. Ustanovenia tejto zmluvy upravujúce sankcie a povinnosti z nich vyplývajúce, ako aj ďalšie ustanovenia, ktoré svojou povahou majú platiť aj po zániku zmluvy, nie sú odstúpením od zmluvy dotknuté.

Článok VIII Sankcie

1. V prípade nedodržania termínu na vrátenie dotácie podľa čl. VII ods. 5 zmluvy, je poskytovateľ oprávnený požadovať od príjemcu úhradu zmluvnej pokuty vo výške 0,10 % zo sumy dotácie za každý, aj začatý deň omeškania.
2. Ak príjemca nevyúčtuje poskytnutú dotáciu v termíne uvedenom v čl. IV ods. 1 písm. g) tejto zmluvy, alebo ak bude jej vyúčtovanie neúplné alebo nepresné a nedôjde k náprave nezrovnalostí ani v náhradnom termíne určenom poskytovateľom, alebo ak príjemca nevráti nepoužitú alebo neoprávnene použitú dotáciu, alebo jej časť v termíne uvedenom v čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, je poskytovateľ oprávnený požadovať od príjemcu úhradu zmluvnej pokuty vo výške 0,10 % nevyúčtovanej, resp. nevrátenej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
3. V prípade, ak príjemca poruší niektorú zo svojich zákonných a/alebo zmluvných povinností a z toho dôvodu bude poskytovateľovi kontrolným orgánom uložená sankcia, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom, a to aj opakovane. Povinnosť príjemcu vrátiť dotáciu alebo jej časť a uhradiť zmluvnú pokutu podľa ods. 1 alebo 2 nie je týmto ustanovením dotknutá.
4. Ak príjemca použije dotáciu v rozpore so stanoveným účelom a/alebo so zmluvne stanovenými podmienkami, nebude mu poskytnutá dotácia v rozpočtovom roku nasledujúcom po dátume vykonania finančnej kontroly, v rámci ktorej bol zistený uvedený rozpor pri použití dotácie, vykonanej v súlade so zákonom o finančnej kontrole.
5. Ak príjemca dotácie nevykoná vyúčtovanie poskytnutej dotácie včas alebo v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve, alebo ak nevráti nepoužitú dotáciu alebo jej časť v termíne uvedenom v čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, nebude mu poskytnutá dotácia v období dvoch nasledujúcich rozpočtových rokov.
6. Dotácia v období dvoch nasledujúcich rozpočtových rokov nebude poskytnutá príjemcovi ani v prípade, ak predloží vyúčtovanie poskytnutej dotácie včas, ale neodstráni nezrovnalosti vyúčtovania dotácie ani na základe výzvy poskytovateľa.
7. Sankcie podľa tejto zmluvy sú splatné do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní od doručenia výzvy na ich uhradenie na adresu príjemcu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za uhradené dňom ich pripísania na bankový účet poskytovateľa.
8. Uplatnením a/alebo uhradením ktorejkoľvek sankcie nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody v celom rozsahu ani právo poskytovateľa na výkon oprávnení v zmysle v § 31 zákona o rozpočtových pravidlách, týkajúcich sa porušenia finančnej disciplíny v prípade porušenia pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá.

9. Uhradenie akejkoľvek sankcie nezavahuje príjemcu zmluvnej povinnosti a/alebo povinnosti vyplývajúcej príjemcovi zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok IX

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že si sú vedomé osobitných právnych povinností v oblasti spracúvania osobných údajov vyplývajúcich im z Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej len ako „**Nariadenie GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „**Zákon o ochrane osobných údajov**“). Zmluvné strany zároveň potvrdzujú, že tak poskytovateľ ako aj príjemca má pri realizácii predmetu tejto Dohody postavenie samostatného prevádzkovateľa osobných údajov, pričom každý samostatne určuje vlastný účel spracúvania osobných údajov a je povinný plniť príslušné povinnosti vyplývajúce mu z tohto postavenia.
2. Zmluvné strany konštatujú, že právnym základom pre poskytovanie osobných údajov získaných príjemcom je plnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. e) Nariadenia GDPR. Účelom spracúvania na strane príjemcu je realizácia použitia poskytnutej dotácie, účelom na strane poskytovateľa je kontrola predloženého vyúčtovania dotácie podľa čl. V tejto zmluvy a kontrola poskytnutia dotácie podľa čl. VI tejto zmluvy.
3. Každá Zmluvná strana sa zaväzuje splniť si informačnú povinnosť voči dotknutým osobám v zmysle čl. 13 a 14 Nariadenia GDPR.
4. V prípade porušenia ochrany osobných údajov (bezpečnostný incident), sú zmluvné strany povinné sa vzájomne informovať bez zbytočného odkladu, najneskôr do 24 (slovom: dvadsiach štyroch) hodín od zistenia incidentu, za účelom prijatia spoločných nápravných opatrení.
5. V osobitných prípadoch, kedy je nevyhnutné a opodstatnené chrániť osobné údaje dotknutých osôb (napr. z dôvodu zabezpečenia bezpečnosti, neodhalenia osobitných kategórií osobných údajov), predloží príjemca v rámci vyúčtovania poskytnutej dotácie podľa čl. V tejto zmluvy anonymizované dokumenty, pričom identifikačné údaje dotknutých osôb môžu byť nahradené priradeným kódom. Zároveň sa príjemca zaväzuje v prípade vyžiadania osobných údajov dotknutých osôb uvedených v prvej vete tohto bodu zo strany poskytovateľa tieto osobné údaje poskytnúť bez zbytočného odkladu a to na účely vykonania auditu alebo finančnej kontroly.

Článok X

Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Nesplnenie záväzkov a/alebo porušenie ktorejkoľvek zákonnej a/alebo zmluvnej povinnosti zo strany príjemcu a/alebo povinnosti súvisiacej s touto zmluvou sa považuje za použitie finančných prostriedkov v rozpore s účelom uvedeným v tejto zmluve, s výnimkou nesplnenia záväzkov alebo porušenia povinností preukázateľne zapríčinených z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a zmluvné strany ich ani nemôžu ovplyvniť a ktoré nie je možné realizovať v súlade s platnou legislatívou a platnými opatreniami a nariadeniami úradov verejnej správy SR.

5. Ak z dôvodu vyššej moci bude nutné predčasne projekt ukončiť alebo prerušiť, budú príjemcovi za oprávnené uznané len také výdavky, ktoré boli rozumne a účelne vynaložené v súvislosti z financovaním projektu, vzniknuté do momentu zásahu vyššej moci.
6. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
7. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
8. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za poskytovateľa – [REDACTED]
 - b) za príjemcu – [REDACTED]
9. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy, a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktné osoby.
10. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
11. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 (slovom: piatich) kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

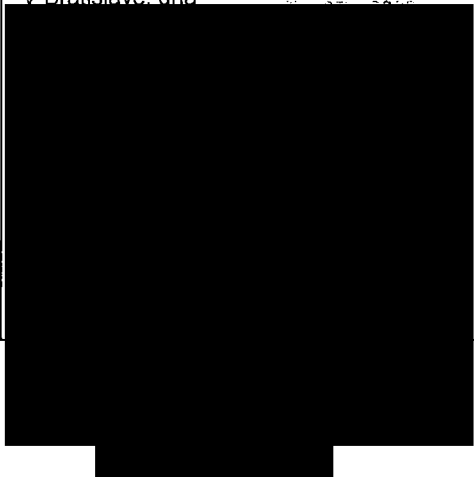
Článok XI **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnej registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) a § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Ak počas trvania tejto zmluvy dôjde k akejkoľvek zmene v identifikačných údajoch zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy, každá zo zmluvných strán je povinná oznámiť takúto zmenu druhej strane, a to bezodkladne po tom, ako k takej zmene dôjde. V takom prípade sa zmluvné strany dohodli, že nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto zmluve.
4. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
5. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné

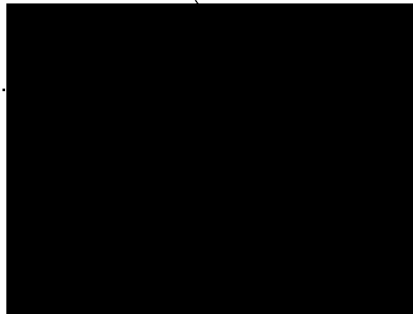
alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom a obsahom tejto zmluvy. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia iné ustanovenia zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.

6. Právne vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o verejnom obstarávaní, zákona o účtovníctve, zákona o finančnej kontrole, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Vytlačený elektronický formulár žiadosti o poskytnutie dotácie s popisom projektu a navrhovaným rozpočtom,
 - b) Príloha č. 2 – Vytlačený schválený rozpočet projektu.
9. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu Zmluvy.
10. Zmluva sa vyhotovuje v 4 (slovom: štyroch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho 3 (slovom: tri) vyhotovenia pre poskytovateľa a 1 (slovom: jedno) vyhotovenie pre príjemcu.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu (vrátane jej príloh) prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.
12. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa



V Bratislave, dňa 16. 7. 2026



Príloha č. 1 k zmluve o poskytnutí dotácie – Žiadosť o dotáciu

Žiadosť o dotáciu v dotačnom programe Bratislava pre všetkých - Podpora medzigeneračnej solidarity a zvyšovania kvality života seniorov a senioriek v Bratislave 2026

Informácie o žiadateľovi

Identifikácia žiadateľa

Úplný názov žiadateľa	Maltézska pomoc Slovensko	
IČO	30867959	
	Názov subjektu	Maltézska pomoc Slovensko
	Ulica a číslo	Jakubovo námestie 2560/7
	Súpisné číslo	2560
	Naformátovaná adresa	Jakubovo námestie 2560/7, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
	IČO	30867959
	IČ DPH	
	DIČ	2022336525
	Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)
	Registračné číslo	VVS/1-900/90-27185
	Registrátor	MV SR
	Dátum registrácie	23.12.2005
	Štatutár 1: Meno Priezvisko	
	Štatutár 2: Meno Priezvisko	

Korešpondenčná adresa

Ulica a číslo
Obec
PSČ

Iné kontaktné informácie

Webová stránka žiadateľa	https://www.orderofmalta.sk/maltezska-pomoc/
Číslo účtu v tvare IBAN	SK14 1100 0000 0026 2314 2055

Osoba zodpovedná za projekt

Meno, priezvisko a titul	
Telefón/Mobil	
E-mail	

Ďalšie žiadosti

Budete v tomto roku podávať
aj iné žiadosti o dotáciu? **Nie**

Opis projektu

Opis projektu

Názov projektu	Podpora aktívneho starnutia a sociálnej inklúzie odkázaných seniorov v Bratislave
Krátka anotácia projektu	Projekt podporuje aktívne starnutie, sociálne kontakty a zvyšovanie kvality života odkázaných seniorov žijúcich v Bratislave prostredníctvom komunitných, vzdelávacích a kultúrnych aktivít. Zameriava sa na znižovanie osamelosti, posilňovanie kompetencií seniorov a medzigeneračné prepájanie.
Plánovaný dátum začiatku a konca projektu	1.6.2026 - 1.12.2026
Miesto realizácie	Bratislava - celomestské pôsobenie
Cieľové skupiny projektu	• ľudia v seniorskom a predseniorskom veku • pracovníci/pracovníčky organizácií, členovia/členky organizácií, dobrovoľníci/dobrovoľníčky, podporný personál, neformálni opatrovatelia/opatrovateľky a pod. pracujúci/spolupracujúci s touto organizáciou na projekte, ktorý je predmetom žiadosti
Čo je cieľom projektu?	Cieľom projektu je podporiť aktívne starnutie, znižovať osamelosť a posilňovať sociálne kontakty odkázaných seniorov žijúcich v Bratislave prostredníctvom pravidelných komunitných, vzdelávacích a kultúrnych aktivít. Projekt zároveň posilňuje schopnosti a kompetencie seniorov, podporuje ich samostatnosť a sociálnu inklúziu, vrátane integrácie ukrajinských seniorov prostredníctvom jazykového vzdelávania a spoznávania kultúrneho prostredia Slovenska.
Detailne opíšte projekt vo vzťahu k jeho cieľom, cieľovým skupinám a zameraniu výzvy	Projekt nadväzuje na dlhodobé aktivity Maltézskej pomoci Slovensko a viac ako 10-ročnú systematickú prácu so znevýhodnenými seniormi, ktorým pravidelne zabezpečujeme rozvoz teplých obedov v Bratislave. Už štyri roky organizujeme aj pravidelné stretnutia a prednášky, ktoré vytvárajú priestor na sociálne kontakty, kultúrne vyžitie a pomáhajú znižovať pocit osamelosti. Zároveň nadväzujeme na predchádzajúci projekt zameraný na integráciu ukrajinských seniorov, ktorí utiekli na Slovensko pred vojnou na Ukrajinu. Dlhodobo prepájame slovenských a ukrajinských seniorov prostredníctvom spoločných aktivít, aby sa navzájom spoznali, nadviazali vzťahy a zdieľali svoje skúsenosti. Nový projekt tieto skúsenosti rozvíja prostredníctvom viacerých aktivít. Spoločný výlet po Slovensku podporí integráciu, budovanie sociálnych väzieb a aktívny životný štýl seniorov. Zážitková forma posilní pocit spolupatričnosti a prispeje k psychickej pohode účastníkov. Súčasťou projektu budú aj hodiny slovenského jazyka pre ukrajinských seniorov, zamerané na zlepšenie komunikácie a osvojenie si praktických jazykových zručností využiteľných v každodennom živote, napríklad pri kontakte s lekármi, úradmi či v obchodoch. Jazykové vzdelávanie tak

podporí ich samostatnosť a integráciu.

Dôležitou súčasťou projektu budú kreatívne dielne, napríklad výroba prírodných mydiel, šampónov a ďalšie ruko dielne aktivity. Tieto činnosti rozvíjajú jemnú motoriku, koncentráciu a pamäť, prinášajú radosť z tvorby a posilňujú pocit užitočnosti a sebadôvery seniorov. Spoločná tvorba zároveň podporuje rozhovory, zdieľanie skúseností a budovanie vzťahov, čím prispieva k znižovaniu osamelosti a podpore duševného zdravia. Výrobky, ktoré si seniори vytvorí, si budú môcť odniesť domov, čím projekt nepriamo pomáha aj materiálne - získajú praktické hygienické výrobky pre vlastnú potrebu.

Projekt doplnia ďalšie sociálne, kultúrne a vzdelávacie aktivity rozvíjajúce spoločenské väzby a prinášajúce nové podnety do života seniorov. Metodika vychádza z princípov komunitnej práce - prepájame pravidelné stretnutia, aktívne učenie a zážitkové aktivity. Projekt reaguje na problém osamelosti seniorov, nedostatok sociálnych kontaktov aj jazykové bariéry cudzincov a prispieva k podpore aktívneho a kvalitného života seniorov. Projekt zároveň prispieva k rozvoju interných kapacít organizácie prostredníctvom zapojenia skúseného tímu, dobrovoľníkov a externých odborníkov, čím sa zvyšuje kvalita a udržateľnosť realizovaných aktivít.

Opíšte konkrétne aktivity projektu

1. Hodiny slovenského jazyka pre ukrajinských seniorov

Popis: Vzdelávacie hodiny zamerané na zlepšenie komunikácie, podporu integrácie a praktických zručností potrebných v každodennom živote.

Cieľová skupina: ukrajinskí seniори, ktorí utiekli pred vojnou.

Miesto: centrála Maltézskej pomoci Slovensko, Jakubovo námestie 7, Bratislava/jazyková škola.

Termín: raz týždenne, po dobu 10 týždňov, začiatok jún 2026.

2. Kreatívne dielne pre slovenských seniorov zamerané na stimuláciu pamäti a koncentrácie, zlepšenie jemnej motoriky, podporu socializácie a komunitného ducha a redukcie samoty.

Cieľová skupina: slovenskí, znevýhodnení seniори

Miesto: centrála Maltézskej pomoci Slovensko, Jakubovo námestie 7, Bratislava.

Termín: 2x mesačne po 2-3 hodiny, začiatok jún 2026 - november 2026.

3. Spoločný výlet

Popis: Jednodňový výlet s cieľom spoznať kultúrne a prírodné pamiatky Slovenska, podporiť integráciu, vytváranie sociálnych väzieb a aktívny životný štýl seniorov. Výlet je prispôsobený aj pre seniорov na invalidnom vozíku, používateľov barlí alebo seniорov so zrakovo a sluchovo zníženou schopnosťou. Doprovod a asistenciu počas výletu zabezpečia naši dobrovoľníci - medici.

Cieľová skupina: slovenskí a ukrajinskí seniори spoločne, vrátane seniорov so zdravotným znevýhodnením.

Miesto: rôzne lokality po Slovensku, plánované trasy v okolí Bratislavy a stredného Slovenska.

Termín: raz počas projektu (leto/jeseň 2026).

Ste registrovaným poskytovateľom sociálnej služby? Ak áno, tak vymenujte sociálne služby, ktoré máte registrované

nie

Budete v tomto roku žiadať o finančný príspevok na prevádzku sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.

nie

445/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov?	
V prípade, že ste registrovaným poskytovateľom sociálnej služby, opíšte ako sa plánované projektové aktivity líšia od bežnej činnosti organizácie a poskytovaných sociálnych služieb	
Nadväzuje projekt na iný projekt, ktorý ste realizovali v minulosti alebo ide o pokračovanie iného projektu?	Projekt nadväzuje na dva predchádzajúce projekty Maltézskej pomoci Slovensko, ktoré stále pokračujú a sú jeho prirodzeným základom: 1. Senior klub pre odkázaných slovenských seniorov - v rámci ktorého poskytujeme pravidelný rozvoz teplých obedov každý pracovný deň a organizujeme pravidelné stretnutia, prednášky a kultúrne aktivity pre znevýhodnených seniorov. Výstupy a výsledky: Za štyri roky fungovania klubu sme zorganizovali viac ako 70 stretnutí a prednášok s priemernou účasťou 20-25 seniorov na stretnutie. Cieľ znižovania osamelosti a podpory sociálnych kontaktov bol naplnený - seniori vyjadrujú zvýšenú spokojnosť, lepšiu spoločenskú aktivitu a pravidelné zapojenie do klubu. 2. Projekt Integrácia ukrajinských seniorov - zameraný na podporu adaptácie a začlenenia seniorov, ktorí k nám utiekli pred vojnou na Ukrajinu. Výstupy a výsledky: Projekt umožnil účasť 115 ukrajinských seniorov na integračných aktivitách a kurzoch slovenského jazyka po dobu 2 rokov. Kvantitatívne ukazovatele (počet účastníkov, počet hodín výučby) boli naplnené a kvalitatívne ukazovatele (zlepšenie komunikačných schopností, zvýšenie integrácie a sociálnych väzieb) boli pozitívne hodnotené účastníkmi aj koordinátormi. Na tieto projekty nadväzuje nový projekt „Podpora aktívneho starnutia a sociálnej inklúzie odkázaných seniorov v Bratislave“, ktorý rozširuje úspešné aktivity oboch skupín seniorov a zároveň prináša nové prvky: spoločný výlet po Slovensku, hodiny slovenského jazyka pre ukrajinských seniorov a ďalšie vzdelávacie a spoločenské aktivity. Cieľom je nadviazať na osvedčené metódy a úspešné výsledky predchádzajúcich projektov, rozšíriť ich dosah a podporiť integráciu a aktívny život seniorov aj v nových formách aktivít.
Aké má Váš tím skúsenosti, kvalifikovanosť a kapacitu na realizáciu projektu?	Projekt bude realizovaný skúseným a kvalifikovaným tímom, ktorý má dlhodobé skúsenosti s prácou so seniormi a so znevýhodnenými skupinami. Projektový koordinátor: Skúsenosti: viac ako 4 roky koordinácie aktivít pre seniorov, riadenie Senior klubu a predchádzajúce projekty integrácie ukrajinských seniorov. Zodpovedný za celkovú realizáciu projektu, harmonogram, rozpočet a koordináciu tímu. Koordinátor spoločenských a kultúrnych aktivít: Skúsenosti: organizácia prednášok, workshopov a výletov pre seniorov, skúsenosti s adaptáciou aktivít pre seniorov so zdravotným znevýhodnením. Dobrovoľníci Maltézskej pomoci Slovensko Odbornosť: rôzne profesie, vrátane študentov medicíny, zdravotníckych pracovníkov, pedagógov a iných odborníkov. Skúsenosti: poskytovanie asistencie seniorom, sprevádzanie pri aktivitách a výletoch, podpora vzdelávacích a spoločenských aktivít. Jazykový lektor: akreditovaná jazyková škola v Bratislave s praxou výučby seniorov
Aký bude mať projekt	Projekt „Podpora aktívneho starnutia a sociálnej inklúzie odkázaných

pozitívny vplyv a dopad na danú oblasť/cieľovú skupinu?	seniorov v Bratislave“ zníži osamelosť a podporí sociálne kontakty znevýhodnených slovenských a ukrajinských seniorov. Poskytne im pravidelné stretnutia, prednášky, hodiny slovenského jazyka a spoločné výlety, prispôbené aj pre seniorov na vozíku, s barlamami alebo so zrakovo/sluchovo zníženou schopnosťou. Doprovod a asistenciu zabezpečia naši dobrovoľníci – mediči. Projekt podporí približne 100 seniorov, rozvíja ich komunikačné a sociálne zručnosti, kultúrne a vzdelávacie zážitky a aktívny život. Výsledkom bude zlepšenie kvality života, integrácie ukrajinských seniorov a zvýšenie spoločenskej aktivity všetkých účastníkov.
Aký bude prínos projektu pre mesto?	Projekt priamo prispieva k zlepšeniu sociálnej situácie seniorov v Bratislave, najmä tých, ktorí sú odkázaní na podporu alebo sociálne znevýhodnení. Poskytuje im pravidelné stretnutia, prednášky, vzdelávacie aktivity a spoločenské podujatia, ktoré znižujú osamelosť, posilňujú sociálne väzby a podporujú aktívny životný štýl. Zapojením ukrajinských seniorov podporuje projekt medzikultúrnu integráciu a inklúziu cudzincov, čím prispieva k harmonickému spolunažívaniu v komunite. Aktivity, ako výlety prispôbené pre seniorov so zdravotným znevýhodnením a hodiny slovenského jazyka, umožnia všetkým účastníkom zapojiť sa plnohodnotne a bezpečne.
Ako budete komunikovať projekt a jeho výstupy smerom k verejnosti?	Projekt bude komunikovaný smerom k verejnosti prostredníctvom viacerých kanálov a formátov, s cieľom zvýšiť povedomie o problematike seniorov. 1. Sociálne siete: pravidelné aktualizácie o aktivitách projektu, fotografie a reportáže z podujatí, informácie o priebehu výletov a vzdelávacích aktivít. 2. Miestne médiá a tlačové správy: zasielanie tlačových správ a článkov o aktivitách projektu do lokálnych novín, magazínov a online médií, čím projekt osloví širšiu verejnosť v Bratislave.

Kritériá a indikátory úspešnosti projektu

	Kvalitatívny / Kvantitatívny indikátor (slovný popis)	Popis dopadu projektu a spôsob jeho odpočtovania (kvalitatívny indikátor) Číselná hodnota súvisiaca s indikátorom (kvantitatívny indikátor)
Kvantitatívny indikátor	Slovenský jazyk pre ukrajinských seniorov - 50 ukrajinských seniorov absolvuje minimálne 80 % plánovaných hodín počas 10 týždňového kurzu.	Zvýšenie integrácie ukrajinských seniorov v bratislavskej komunite, lepšia komunikácia s okolitým prostredím, zníženie pocitu izolácie.
Kvalitatívny indikátor	Slovenský jazyk pre ukrajinských seniorov - Účastníci zlepšia schopnosť lepšie komunikovať, cítia sa viac integrovaní a sebedomejší pri každodennej interakcii. Účasť seniorov na hodinách ukazuje záujem o aktívne zapojenie do komunity.	Zvýšenie integrácie ukrajinských seniorov v bratislavskej komunite, lepšia komunikácia s okolitým prostredím, zníženie pocitu izolácie.
Kvalitatívny indikátor	Kreatívne dielne pre slovenských seniorov - Seniori rozvíjajú jemnú motoriku, koncentráciu a sociálne väzby. Vyjadrujú vyššiu spokojnosť s kultúrnymi a spoločenskými aktivitami.	Zníženie osamelosti, posilnenie komunitného ducha, zvýšenie participácie seniorov na kultúrnych a vzdelávacích aktivitách.
Kvantitatívny indikátor	približne 20 slovenských seniorov na jedno stretnutie (celkovo 12 stretnutí počas 6 mesiacov).	Zníženie osamelosti, posilnenie komunitného ducha, zvýšenie participácie seniorov na kultúrnych a vzdelávacích aktivitách.
Kvantitatívny indikátor	Spoločný výlet po Slovensku - Minimálne 40 seniorov (slovenskí aj ukrajinskí) sa zúčastní výletu, pričom všetci účastníci so špeciálnymi potrebami budú aktívne zapojení.	Zvýšenie spoločenskej interakcie, podporenie aktívneho životného štýlu a medzikultúrnej integrácie, pocit začlenenia pre znevýhodnené skupiny.

Kvalitatívny indikátor	Celkový dopad projektu - Seniori hlásia zlepšenie sociálneho kontaktu, aktívnej účasti v komunitných aktivitách a vyššiu spokojnosť so životom.	Trvalé zvýšenie kvality života seniorov, rozvoj ich kompetencií a sociálnej integrácie, pozitívny vplyv na komunitu a rodiny seniorov.
------------------------	---	--

Rozpočet projektu

Náklady projektu podľa rozpočtových kapitol

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
A: MZDY A HONORÁRE	3 640,00 €	664,80 €	4 304,80 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
Lekcie slovenského jazyka pre UA seniorov	lektor z akreditovanej jazykovej školy; odmena 32 €/60 min. cca 20 seniorov; (2 skupiny po 10 seniorov); 1hod. týždenne; 10 týždňový kurz	640,00 €	0,00 €	640,00 €
Koordinátor projektu	hodinová mzda (cena práce) je 20,36 eur/h v rozsahu 30 hod. mesačne pod dobu 6 mesiacov	3 000,00 €	664,80 €	3 664,80 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
B: CESTOVNÉ	1 200,00 €	0,00 €	1 200,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
Spoločný výlet	zahŕňa cca 800-900 eur prepravu/autobus; zbytok obed a/alebo vstup do múzeí/pamiatok	1 200,00 €	0,00 €	1 200,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
C: SLUŽBY	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
.	.	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
D: MATERIÁL	30,00 €	0,00 €	30,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
Materiál na kreatívne dielne	materiál na výrobu mydla, soli do kúpeľa a iných hygienických prvkov, korálky, mozaiky, atď.	30,00 €	0,00 €	30,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
E: KOMUNIKAČNÉ NÁKLADY	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
.	.	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Položka	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
F: INÉ NÁKLADY	130,00 €	240,00 €	370,00 €

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Požadovaná dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
Občerstvenie počas dielní	káva, čaj, mlieko, keksíky, slané pochutiny, atď..	130,00 €	240,00 €	370,00 €

	Požadovaná suma	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt
Spolu	5 000,00 €	904,80 €	5 904,80 €

Komentár k rozpočtu

Rozpočet zabezpečuje plnú prístupnosť aktivít pre všetkých seniorov vrátane osôb so zdravotným alebo iným znevýhodnením a zároveň je efektívny vo vzťahu k dosahu a dopadu projektu. Každá položka priamo súvisí s realizáciou aktivít, ich kvalitou a podporou cieľových skupín.

Zhrnutie

Celkové náklady na projekt (celkový rozpočet):	18 620,00 €
Celková suma požadovaná od hlavného mesta Bratislava	10 000,00 €
Celkové vlastné zdroje	8 620,00 €
Výška spolufinancovania	86.20 %

Čestné vyhlásenia

Čestne vyhlasujem, že ku dňu podania žiadosti ako žiadateľ:

- nemám evidované nedoplatky voči hlavnému mestu, ani právnickým osobám zriadeným hlavným mestom,
- nie je voči mne ako žiadateľovi vedené konkurzné konanie, nie som v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti mne zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu

pre nedostatok
majetku,

- nie je voči mne ako
žiadateľovi vedený
súdny, exekučný ani
daňový výkon
rozhodnutia,
- nemám evidované
daňové nedoplatky a
nedoplatky poistného
na zdravotné
poistenie, sociálne
poistenie a príspevkov
na starobné
dôchodkové sporenie,
- neporušil som v
predchádzajúcich troch
rokoch zákaz
nelegálneho
zamestnávania podľa
pracovnoprávných
predpisov v oblasti
nelegálneho
zamestnávania, a to
predovšetkým zákona
č. 311/2001 Z. z.
Zákonník práce v znení
neskorších predpisov a
zákona č. 82/2005 Z. z.
o nelegálnej práci a
nelegálnom
zamestnávaní a o
zmene a doplnení
niektorých zákonov v
znení neskorších
predpisov,
- nemám, právoplatne
uložený trest zákazu
prijímať dotácie alebo
subvencie,
- som zapísaný v registri
partnerov verejného
sektora - v prípade ak
sa na mňa vzťahuje
povinnosť zapisovať sa
do registra partnerov
verejného sektora,
- mám v registri
mimovládnych
neziskových
organizácií zapísané
všetky zákonom

požadované údaje - v prípade ak sa na mňa vzťahuje povinnosť zapisovať sa do registra mimovládnych neziskových organizácií,

- beriem na vedomie, že poskytnuté finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami a pri nakladaní s nimi budem postupovať v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čestne vyhlasujem, že obsah projektu a obsah konkrétnych položiek v žiadosti nie sú duplicitné s inými podanými žiadosťami v ďalších vyhlásených výzvach a žiadostiach o finančný príspevok na prevádzku sociálnej služby podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 445/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov. ✓

Týmto potvrdzujem, že všetky informácie v predloženej žiadosti sú pravdivé a presné. ✓

Súhlas s uverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych ✓

médiách spravovaných
Magistrátom hlavného mesta
Bratislavy

Účel spracúvania je
poskytovanie dotácií. Právny
základ je súhlas dotknutej
osoby - žiadateľa. Kategória
osobných údajov sú základné
informácie o projekte,
fotodokumentácia z činnosti
projektu, schválená dotácia a
účel projektu. Dotknuté osoby
sú žiadatelia o dotáciu, ich
štatutárne orgány a
zamestnanci. Tieto informácie
môžu byť uverejnené na
webovej stránke, v tlačových
správach, tlačovinách a
sociálnych sieťach pod
správou Magistrátu hl. m.
Bratislava. Práva dotknutých
osôb: Dotknutá osoba môže
uplatniť svoje práva
kontaktovaním zodpovednej
osoby za Magistrát hl. m.
Bratislava e-mailom na:
zodpovednaosoba@bratislava.
sk

Informácia o uverejňovaní informácií o žiadosti a projekte na stránkach a sociálnych sieťach spravovaných Magistrátom hlavného mesta Bratislavy

Informácie o žiadosti a projekte môžu byť uverejnené na webovej stránke, v tlačových správach, tlačovinách a sociálnych sieťach pod správou Magistrátu hl. m. Bratislava v anonymizovanej podobe. Účelom zverejnenia uvedených informácií je zabezpečenie transparentnosti dotačného programu.

Informačná povinnosť o spracovaní osobných údajov na spracovanie žiadosti o dotáciu

V súvislosti s Dotačným programom Bratislava pre všetkých spracúva Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1, IČO: 006 034 81 (ďalej len „Hlavné mesto“) ako prevádzkovateľ osobné údaje fyzických osôb na účel spracovania žiadostí o poskytnutie dotácie, poskytnutia dotácie a kontroly čerpania poskytnutej dotácie v rozsahu bežných osobných údajov uvedených v žiadosti o poskytnutie dotácie, uzatvorenej zmluvy o poskytnutí dotácie a ďalších súvisiacich dokumentoch. Právnym základom spracúvania osobných údajov je:

- a) v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. e) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie GDPR“ v spojení s § 13 ods. 1 písm. e) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) - plnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi vyplývajúcej z § 7 ods. 4 zák. č. 583/2004 Zb. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v spojení o VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy;
- b) v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR v spojení s § 13 ods. 1 písm. b) Zákon o ochrane osobných údajov - plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby.

V súvislosti so spracúvaním osobných údajov majú žiadatelia o poskytnutie dotácie, príjemcovia dotácie a ich štatutárne orgány a zamestnanci postavenie dotknutej osoby, pričom tieto dotknuté osoby majú právo v súlade s čl. 15 až 22 Nariadenia GDPR uplatniť si nasledovné práva: právo na potvrdenie o tom, či sa spracúvajú Vaše osobné údaje, právo na prístup k Vaším osobným údajom (vrátane získania kópie/odpisu Vašich osobných údajov), vrátane relevantných informácií týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov, ak je spracúvanie založené na súhlase, právo na opravu nesprávnych osobných údajov a právo na doplnenie neúplných osobných údajov, právo na výmaz osobných údajov (tzv. právo na zabudnutie), právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov a právo namietat. Právo na neuplatňovanie rozhodovania založeného na automatizovanom individuálnom rozhodovaní vrátane profilovania sa na účely uvedené v tejto informácii neuplatňuje.

Žiadosti o uplatnenie uvedených práv sa posielajú prevádzkovateľovi na adresu sídla alebo na mailovú adresu: [REDAKOVANÉ] Tiež ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Budova Park one, Námestie 1.mája 18, 811 06 Bratislava.

Prenos do tretích krajín alebo medzinárodných organizácií sa nevykonáva. Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa nevykonáva. Príjemcovia osobných údajov sú Hlavné mesto SR Bratislava a príslušné oprávnené orgány štátu (napr. súdy, orgány činné v trestnom konaní, iné orgány verejnej moci ...). Doba uchovávania osobných údajov: po dobu, pokiaľ trvá účel spracúvania osobných údajov.

Ďalšie podmienky spracúvania osobných údajov sú dostupné na webovom sídle prevádzkovateľa <https://bratislava.sk/ochrana-osobnych-udajov>.

Prílohy

Doklad o vedení účtu



názov

TB_vypis_anonymizovany.pdf

popis

Stanovy



názov

Stanovy MPS_final_20250627_2025_06_30.pdf

popis

Kópia dokladov preukazujúcich oprávnenie konať za žiadateľa za štatutárneho zástupcu žiadateľa



názov

01_30867959_vypis_neverejny.pdf

popis



názov

30867959_vypis_neverejny.pdf - 08.01.2026_08_10_15.asice

popis

Výročná správa za predchádzajúce roky

Iné dokumenty a fotky



názov

Výlet - SK a UA seniori

popis



názov

Stretnutia seniorov.jpg

popis



názov

Výlet Dolná Krupá

popis



názov

Vernisáž vyrobených diel - seniori klub

popis



názov

Ručná výroba mydla - seniori

popis



názov

Výučba slovenského jazyka

popis

Linky a web odkazy

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Pečiatka	Dátum podpisu

Príloha č. 2 k zmluve o poskytnutí dotácie - Schválený rozpočet projektu

Schválený rozpočet

Názov žiadateľa	Maltézska pomoc Slovensko
Názov projektu	Podpora aktívneho starnutia a sociálnej inklúzie odkázaných seniorov v Bratislave

Náklady projektu podľa rozpočtových kapitol

Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt	
MZDY A HONORÁRE	3 640,00 €	664,80 €	4 304,80 €	
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
Lekcie slovenského jazyka pre UA seniorov	lektor z akreditovanej jazykovej školy; odmena 32 €/60 min. cca 20 seniorov; (2 skupiny po 10 seniorov); 1hod. týždenne; 10 týždňový kurz	640,00 €	0,00 €	640,00 €
Koordinátor projektu	hodinová mzda (cena práce) je 20,36 eur/h v rozsahu 30 hod. mesačne pod dobu 6 mesiacov	3 000,00 €	664,80 €	3 664,80 €
Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt	
CESTOVNÉ	1 200,00 €	0,00 €	1 200,00 €	
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
Spoločný výlet	zahŕňa cca 800-900 eur prepravu/autobus; zbytok obed a/alebo vstup do múzeí/pamiatok	1 200,00 €	0,00 €	1 200,00 €
Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt	
SLUŽBY	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
.	.	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt	
MATERIÁL	30,00 €	0,00 €	30,00 €	
Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
Materiál na kreatívne dielne	materiál na výrobu mydla, soli do kúpeľa a iných hygienických prvkov, korálky, mozaiky, atď.	30,00 €	0,00 €	30,00 €
Položka	Schválená dotácia	Vlastné alebo iné zdroje	Celkové náklady na projekt	

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
.	.	0,00 €	0,00 €	0,00 €

INÉ NÁKLADY	130,00 €	240,00 €	370,00 €
--------------------	-----------------	-----------------	-----------------

Názov	Špecifikácia a komentár k rozpočtovej položke	Schválená dotácia	Vlastné a iné zdroje	Spolu rozpočet
Občerstvenie počas dielní	káva, čaj, mlieko, keksíky, slané pochutiny, atď..	130,00 €	240,00 €	370,00 €

Spolu	5 000,00 €	904,80 €	5 904,80 €
--------------	-------------------	-----------------	-------------------

práca na projekte: 30 hodín mesačne x 6 mesiacov x 20,36 € ccp/h = 3664,80 eur --> z toho 3 000 eur dotácia a 664,80 € spoluúčasť

Celkové náklady na projekt **5 904,80 €**
(schválená dotácia a vlastné zdroje)

Celková schválená dotácia od hlavného mesta **5 000,00 €**

Celkové vlastné zdroje	904,80 €
------------------------	----------

Výška spolufinancovania **18.10 %**